

# IMPORTANT INSTRUCTIONS - OPERATING MANUAL

IL Series



In-Line Exhaust Fan

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

## GENERAL SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following:

### **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND INJURY TO PERSON, OBSERVE THE FOLLOWING:**

- a) Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- b) Before servicing or cleaning the unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

### **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND INJURY TO PERSON, OBSERVE THE FOLLOWING:**

- a) Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-related construction.
- b) Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA) and the American Society for Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- c) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

- d) Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- e) If this unit is to be installed over a tub or shower, it must be marked as appropriate for the application and be connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) - protected branch circuit.
- f) This unit must be grounded.
- g) To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
- h) Suitable for use with electronic speed control device.
- i) Do not install into ceilings thermally insulated to a value greater than R40.

**CAUTION: FOR GENERAL VENTILATING USE ONLY. DO NOT USE TO EXHAUST HAZARDOUS OR EXPLOSIVE MATERIALS AND VAPORS.**

**WARNING: DO NOT USE IN KITCHENS.**

- k) Read all instructions before installing or using exhaust fan.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

**CAUTION:** MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE STARTING INSTALLATION.

## SECTION 1

### Preparing the Exhaust Fan

1. Unpack fan from the carton and confirm that all pieces are present. In addition to the exhaust fan you should have:

**POWER UNITS**

- 1 - Blower
- 1 - Mounting Bracket
- 1 - Instruction/Safety Sheet

**KITS**

- 1 - Blower
- 1 - Mounting Bracket
- 1 or 2 - Room Inlet with Grill
- 1 - Instruction/Safety Sheet

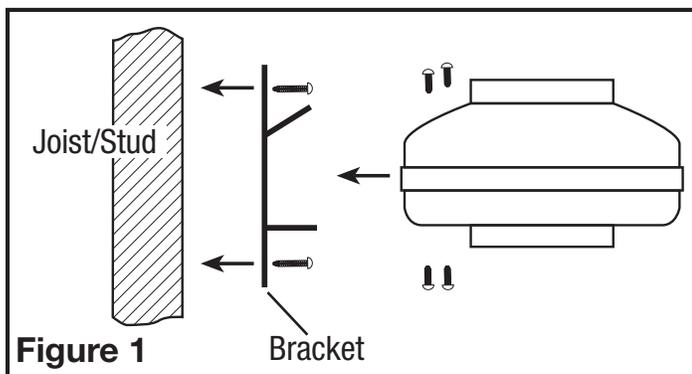
2. When selecting fan mounting location, the following criteria should be considered:

- a) **Mounting to minimize noise generated by fan operation:** Mounting the fan as far as possible from the intake point will minimize fan operating noise from being transmitted back through the duct work. If the fan is to be used as a booster for moving the air between two rooms, a central point along the duct may be optimal. Insulated flexible type duct work (recommended for all bathroom exhaust applications) will result in much quieter operation. It is recommended that a minimum 8' of insulated flexible ducting be used between any exhaust grill and fan for low noise level.
- b) **Service accessibility:** Fan location should allow sufficient access for service.

## SECTION 2

### Installing the Fan

1. Attach the included mounting bracket to the wall stud or ceiling joist. Connect the fan to the mounting bracket using the included screws (Figure 1).



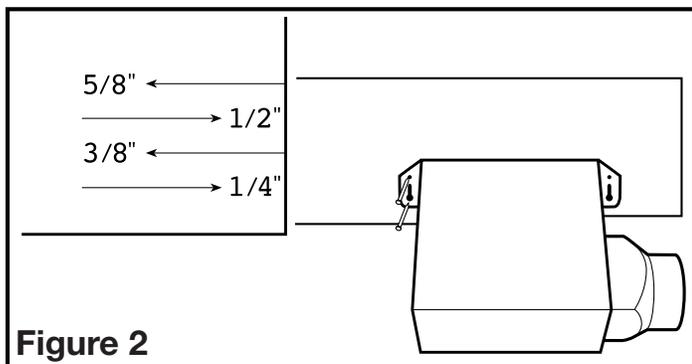
**NOTE:** Fan mounting can be at any point along the duct and in any angle, however, vertical mounting is recommended to reduce condensation buildup in the fan. If a horizontal installation is necessary and condensation buildup may pose a problem, wrap insulation around the fan to minimize buildup.

## SECTION 3

### Room Inlets (Included with Kits Only)

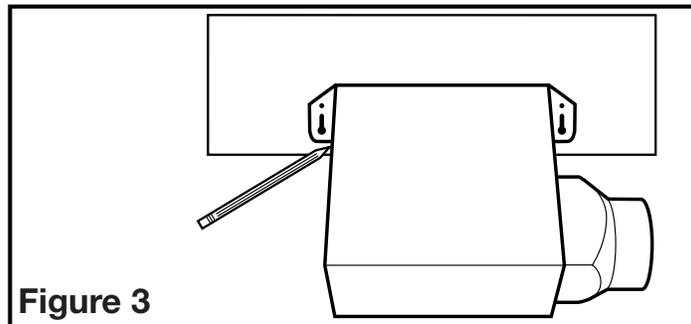
#### New Construction

1. Using the gauge on the fan's housing (Figure 2), line up housing so that it will be flush with the finished ceiling or wall. Position the fan so that the tabs rest flat against the joist or stud and secure with four nails (not provided) to ensure proper installation.



#### Existing Construction

1. Position housing against the joist or stud and trace an outline of the housing onto the ceiling/wall material (Figure 3). Set housing aside and cut opening, being careful not to cut or damage any electrical or other hidden utilities. Place housing next to the joist or stud and insure that it is flush with the finished ceiling. Secure with four nails (not provided) to ensure proper installation (Figure 2).



## SECTION 4

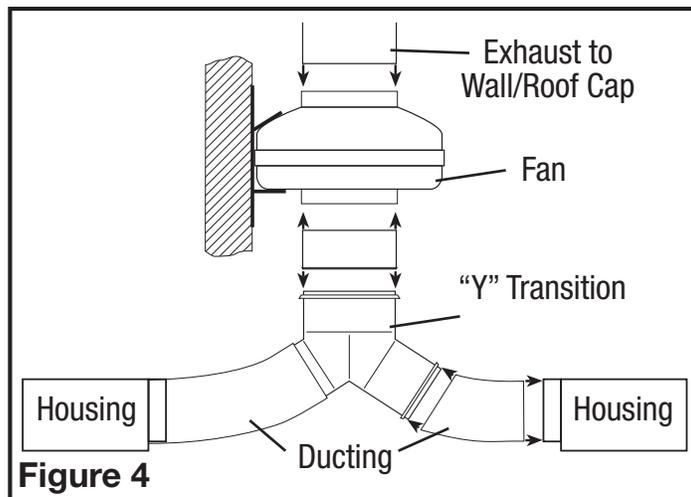
### Ducting

**CAUTION:** ALL DUCTING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL BUILDING CODES.

**NOTE:** Insulated ducting is required for bathroom exhaust applications, where ducting passes through unconditioned space or where noise is a factor. Failure to use insulation could result in excessive condensation buildup within the duct, and undesirable sound levels within the room. Duct runs should have as few bends as possible.

**NOTE:** Flexible insulated ducting may be used where allowed by local code. For the quietest possible installations, it is recommended a minimum of 8' of insulated flexduct be used between any exhaust grill and fan. When using flexible type duct work, duct should be stretched as tight and straight as possible. Failure to do so could result in dramatic loss of system performance. Flexible duct should be connected to the fan with screw clamps or duct tape. All connections should be as airtight as possible to maximize system performance.

1. Connect one end of the ducting (not included) to the room level collar/damper and the other end to the "Y" transition. Secure both ends in place using tape or a screw clamp to create as tight a seal as possible. Repeat this step for the other room level grill housing (Figure 4).



**NOTE:** Units that include only one collar do not utilize the "Y" transition. Follow the same instructions as in step 1, except connect the one end of the ducting directly to the fan.

2. Connect one end of the ducting to the top of the "Y" transition and the other end to the intake of the fan (Figure 4).
3. Connect one end of the ducting to the exhaust of the fan and the other end to a wall or ceiling cap (Figure 4). Always duct the fan to the outside through a wall or roof cap.

**NOTE:** When using insulated flex duct, it is recommended that the inner vinyl core be screw clamped or taped to the inlet and outlet and that the vapor barrier surrounding the insulation be taped to the fan housing.

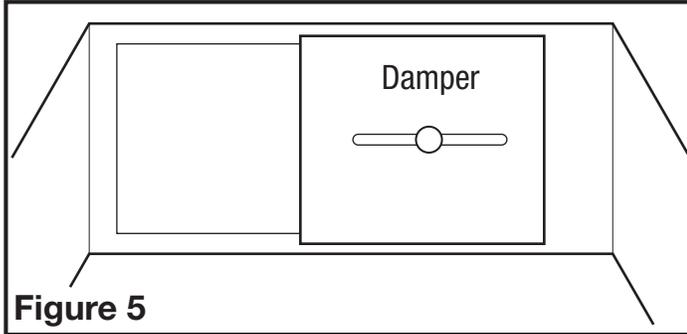
**NOTE:** When attaching flex duct to the collar/damper combination and an immediate elbow is necessary, be certain that the elbow is installed with a "soft" bend to allow damper blades to operate properly.

## SECTION 5

### Balancing the System

For systems with more than one inlet, it may be necessary to balance the air flow depending on the location of the inlets. The system can be balanced at room level using the adjustable dampers located inside the inlet housing. To adjust the damper:

1. Locate the damper inside of the inlet housing and slide it to cover or uncover as much of the opening as is necessary to balance the system (Figure 5).



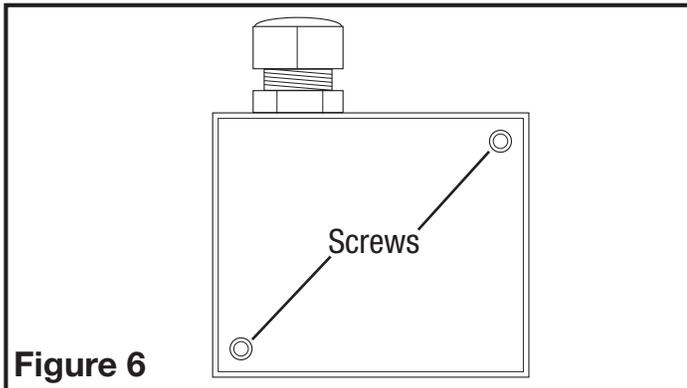
## SECTION 6

### Wiring the Fan

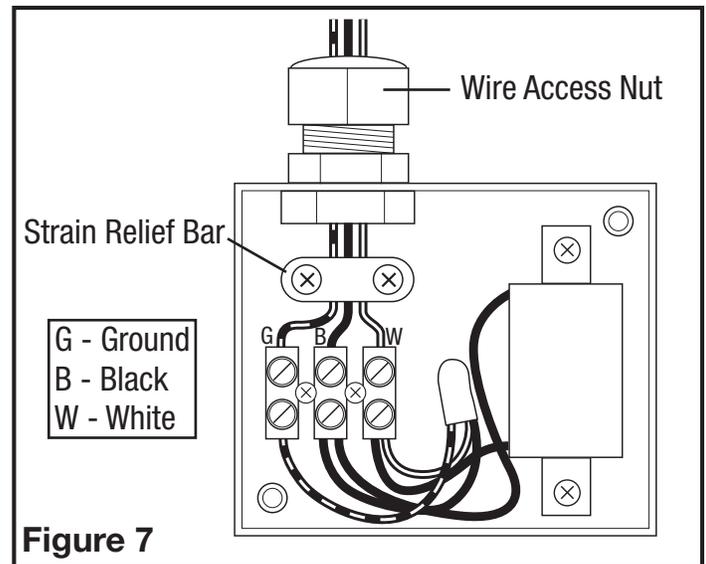
**CAUTION:** MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE STARTING INSTALLATION.

**CAUTION:** ALL ELECTRICAL CONNECTIONS MUST BE MADE IN ACCORDANCE WITH LOCAL CODES, ORDINANCES, OR NATIONAL ELECTRICAL CODE. IF YOU ARE UNFAMILIAR WITH METHODS OF INSTALLING ELECTRICAL WIRING, SECURE THE SERVICES OF A QUALIFIED ELECTRICIAN.

1. Remove the screws securing the terminal box cover plate located on the side of the motor (Figure 6).



2. Run wiring from an approved wall switch carrying the appropriate rating. One neutral (white) one hot (black lead connected to the switch) and one ground (green or bare wire). Loosen the wire strain relief bar and run the wires through the wire access nut and the strain relief, making sure to leave enough wire to make all electrical connections (Figure 7).
3. Insert the white wire from the house into the terminal strip with the white wire and tighten using a small regular screwdriver. Insert the black wire from the wall switch into the terminal strip with the black wire and tighten using a small regular screwdriver. Insert the green (or bare) ground wire from the house into the terminal strip with the green wire and tighten using a small regular screwdriver (Figure 7).
4. Tighten the screws holding the strain relief bar in place. Also tighten the wire access nut. This will create a water-resistant seal (Figure 7).

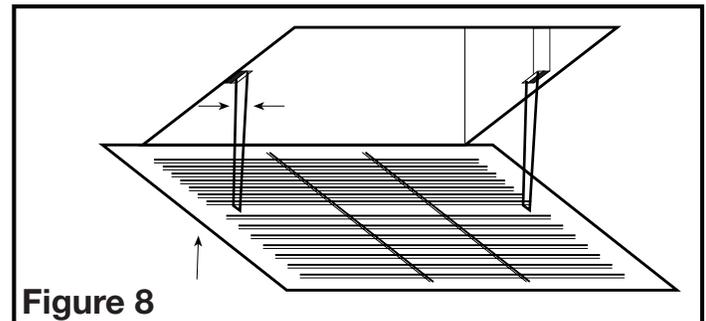


5. Check to make sure all wire connections are securely fastened to the terminal strip. Replace the wire compartment cover and re-install the two screws removed in Step 1.

## SECTION 7

### Completing the Installation

1. Use a sealant appropriate for contact with the building materials present and for the temperature requirements of the installation to prevent air leakage from unconditioned spaces is recommended. If gaps between unit housing and ceiling are great, additional material (backing rod, ceiling material) may be required.
2. Install the grill into the inlets by squeezing the two ends of the springs together and installing them up into the slots of the fan. Push the grill up into position (Figure 8).



3. Restore power and test your installation.

## SECTION 8

### Use and Care

**CAUTION:** MAKE SURE POWER IS SWITCHED OFF AT SERVICE PANEL BEFORE SERVICING THE UNIT.

1. **Cleaning the Grill:** Remove grill and use a mild detergent, such as dishwashing liquid, and dry with a soft cloth. NEVER USE ANY ABRASIVE PADS OR SCOURING POWDERS. Completely dry grill before reinstalling. Refer to instructions in Step 2 of Section 7, to reinstall grill.
2. The fan's bearings are sealed and provided with an internal lubricating material, no additional lubrication is necessary.

# Troubleshooting Guide

Trouble	Probable Cause	Suggested Remedy
1. Fan does not operate when the switch is on.	1a. A fuse may be blown or a circuit tripped. 1b. Wiring is not connected properly. 1c. Motor has stopped operating.	1a. Replace fuse or reset circuit breaker. 1b. Turn off power to unit. Check that all wires are connected. 1c. Replace motor.
2. Fan is operating, but air moves slower than normal.	2a. Obstruction in the exhaust ducting. 2b. Speed control not set high enough. 2c. Incorrect wiring.	2a. Check for any obstructions in the ducting. The most common are bird nests in the roof cap or wall cap where the fan exhausts to the outside. 2b. If a speed control is being used, confirm the setting. 2c. Turn off power to unit. Check that all wires are connected correctly.
3. Fan is operating louder than normal.	3a. Motor is loose. 3b. Fan mounting screws too tight. 3c. Fan damaged in shipping.	3a. Turn off power to unit. Confirm unit is mounted securely to bracket. Restore power to unit. 3b. Turn off power to the unit. Loosen screws going through rubber grommets 3c. Contact seller for replacement.

## LIMITED WARRANTY

**WHAT THIS WARRANTY COVERS:** This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

**HOW LONG THIS WARRANTY LASTS:** This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for five (5) years from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

**WHAT AIR KING WILL DO:** During the warranty period, Air King will, at its sole option, repair or replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:** This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Air King for repair or replacement. Air King will pay return shipping charges from Air King following warranty repairs or replacement

**ANY AND ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY), LAST ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR UNTIL THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT SELLS OR TRANSFERS THE PRODUCT, WHICHEVER FIRST OCCURS AND IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY INCLUDE (I) INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, OR (II) REPLACEMENT OR REPAIR OF ANY HOUSE FUSES, CIRCUIT BREAKERS OR RECEPTACLES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND ANY SUCH LIABILITY SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD.**

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province. Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.

## CUSTOMER SERVICE:

**Toll-Free (800) 465-7300**

Our Customer Service team is available to assist you with product questions, service center locations, and replacement parts. They can be reached Monday through Friday, 8am-4pm Eastern.

Please have your model number available, as well as the type and style (located on the label inside of your product).

Please do not return product to place of purchase.

[www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

**PARTS FOR DISCONTINUED, OBSOLETE AND CERTAIN OTHER PRODUCTS MAY NOT BE AVAILABLE. DUE TO SAFETY REASONS, MANY ELECTRONIC COMPONENTS AND MOST HEATER COMPONENTS ARE NOT AVAILABLE TO CONSUMERS FOR INSTALLATION OR REPLACEMENT.**

Installer: \_\_\_\_\_

Installation Date: \_\_\_\_\_

Place of Purchase: \_\_\_\_\_

Model Number: \_\_\_\_\_

# INSTRUCTIONS IMPORTANTES – MODE D'EMPLOI

Séries IL



Ventilateur d'évacuation  
en série

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER, OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉ-  
GEZ

VOUS-MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE SÉCURITÉ. FAILLIR À SE CONFORMER AUX  
INSTRUCTIONS PEUT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE GRAVE ET/OU EN DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCES FUTURES.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent  
toujours être suivies pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de  
blessures corporelles, incluant ce qui suit:

### AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES OBSERVER CE QUI SUIT :

- a) Utiliser cette unité seulement de la manière pour laquelle le fabricant l'a conçu. Si vous aviez des questions, veuillez contacter le fabricant.
- b) Avant d'effectuer un service ou de nettoyer l'unité, couper l'alimentation électrique dans le panneau de distribution et verrouiller le dispositif de déconnexion afin d'éviter que l'alimentation ne revienne accidentellement. Lorsque le dispositif ne peut être verrouillé, fixer solidement un avis d'avertissement, tel qu'une étiquette, au panneau de distribution.

### AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES PERSONNELLES OBSERVER CE QUI SUIT :

- a) Le travail d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une(des) personne(s) qualifiée(s) en conformité avec tous les codes et normes applicables, incluant la construction relative aux incendies.
- b) De l'air en quantité suffisante est requis pour la bonne combustion et l'évacuation de gaz par le conduit (cheminée) provenant d'équipement de brûlage au combustible pour prévenir un refoulement. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et de la American Society for Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et de celles des autorités locales du code.
- c) Lors de coupe ou de perçage des murs et plafonds, ne pas endommager le filage électrique et autres utilités cachées.

- d) Les ventilateurs avec conduits doivent toujours être évacués vers l'extérieur.
- e) Si cette unité doit être installée au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, elle doit être marquée comme approprié pour l'application et être reliée à un GFCI (disjoncteur de fuite à la terre) - circuit électrique protégé.
- f) Cette unité doit être mise à la terre.
- g) Pour éviter des dommages aux roulements des moteurs et/ou des hélices bruyantes ou déséquilibrées, empêcher la poussière de cloison sèche, poussière de construction, etc., d'atteindre l'unité de puissance.
- h) Approprié pour l'usage avec le dispositif de commande électronique de vitesse.
- i) N'installez pas sur des plafonds thermiquement isolés à une valeur plus grande que R40.

**ATTENTION : POUR USAGE DE VENTILATION GÉNÉRALE  
EXCLUSIVEMENT. NE PAS UTILISER POUR ÉVACUER DU  
MATÉRIEL ET DES VAPEURS DANGEREUSES OU EXPLOSIVES.**

### AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER DANS LES CUISINES

- k) Bien lire toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser le ventilateur d'évacuation.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

**ATTENTION :** VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

## SECTION 1

### Préparation en prévision de l'installation du ventilateur

- Sortir le ventilateur de sa boîte et confirmer que toutes les pièces sont présentes. En plus du ventilateur d'évacuation vous devriez avoir:

#### UNITÉS D'ALIMENTATION

- 1 - Soufflante
- 1 - Traverses de Montage
- 1 - Feuillet d'instructions / sécurité

#### KITS

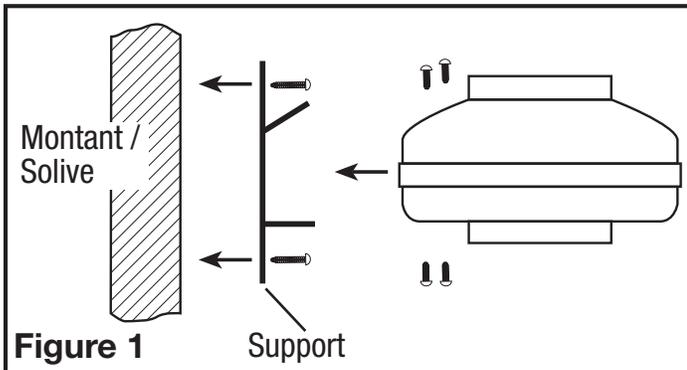
- 1 - Soufflante
- 1 - Traverses de Montage
- 1 ou 2 - entrées de chambre avec grill
- 1 - Feuillet d'instructions / sécurité

- Lorsque vous choisissez l'emplacement pour l'installation du ventilateur, les critères suivants doivent être pris en compte :
  - Installation visant à réduire le bruit généré par le fonctionnement du ventilateur :** L'installation du ventilateur aussi loin que possible du point d'entrée empêchera, en partie, le bruit de son fonctionnement d'être retransmis par le truchement du système de conduits. S'il est utilisé comme ventilateur de renfort pour assurer la distribution d'air entre deux pièces, un point central au long du système de conduit pourrait s'avérer optimal. Un système de conduit flexible isolé (recommandé pour toutes les installations de ventilateurs dans les salles de bain) procurera un fonctionnement beaucoup plus silencieux. Il est recommandé d'utiliser au moins 2,44 m de gaine flexible entre toute grille d'échappement et le ventilateur pour minimiser le niveau de bruit.
  - Accessibilité pour l'entretien :** L'emplacement du ventilateur devrait prévoir un accès suffisant pour l'entretien.

## SECTION 2

### Installation du ventilateur

- Fixez le support de montage inclus au poteau mural ou à la solive de plafond. Connectez le ventilateur au support de montage à l'aide des vis fournies (**Figure 1**).



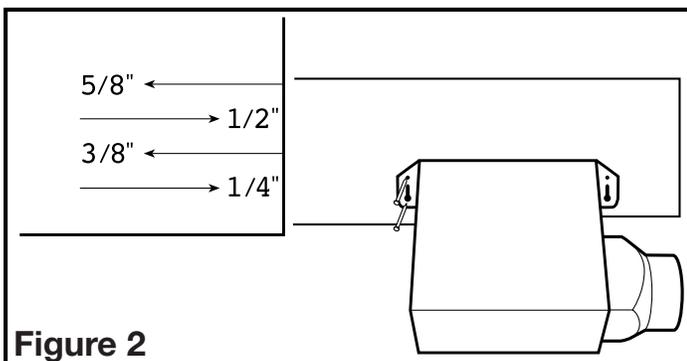
**REMARQUE :** Le ventilateur peut être installé à l'emplacement de votre choix le long du conduit, cependant, une installation verticale est recommandée afin de minimiser l'accumulation de condensation dans l'unité. Dans le cas où une installation horizontale s'avère nécessaire et que l'accumulation de condensation pourrait occasionner un problème, enveloppez le ventilateur d'isolant afin d'en minimiser l'accumulation.

## SECTION 3

### Entrées de chambre (inclus seulement avec les kits)

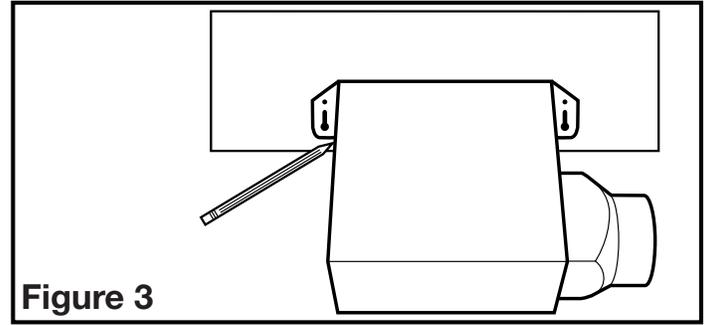
#### Nouvelle construction

- En utilisant les marques sur le cabinet du ventilateur (**Figure 2**), aligner le cabinet pour qu'il affleure le plafond fini ou le mur. Positionner le ventilateur de sorte que les onglets reposent contre la solive ou le montant et le fixer à l'aide de quatre clous (non-fournis) pour assurer une installation adéquate.



#### Construction Existante

- Positionner le cabinet contre la solive ou le montant et tracer le contour du cabinet sur le matériau du mur / plafond (**Figure 4**). Mettre le cabinet de côté et découper l'ouverture, en prenant bien soin de ne pas couper ou endommager d'utilité électrique ou dissimulée. Placer le cabinet près de la solive ou du montant et vous assurer qu'il soit à effleurement avec le plafond fini ou avec le mur. Fixer avec quatre clous (non-fournis) pour assurer une installation adéquate (**Figure 2**).



## SECTION 4

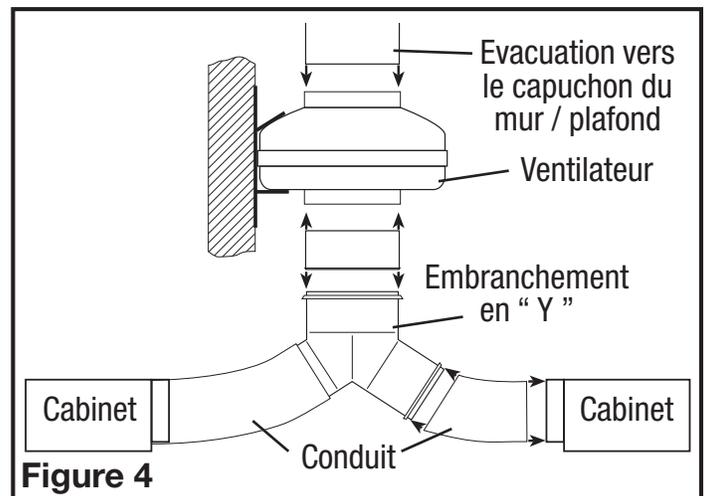
### Conduit

**ATTENTION :** TOUS LES CONDUITS DOIVENT ÊTRE CONFORMES AVEC LES CODES DU BATIMENT LOCAUX ET NATIONAUX.

**REMARQUE :** Un conduit isolé est requis pour les installations d'évacuations de salles de bain, lorsque le conduit passe par un emplacement non climatisé ou dans un emplacement où le bruit représente un facteur important. Le fait de ne pas utiliser d'isolant pourrait entraîner une accumulation excessive de condensation au sein du conduit de même qu'un niveau de sonorité indésirable dans la pièce. Les courses de conduits devraient présenter aussi peu de coudes que possible.

**REMARQUE :** Des conduits isolés flexibles peuvent être utilisés là où le code local le permet. Pour des installations au niveau de sonorité le plus bas possible, il est recommandé d'utiliser au moins 2,44 m de conduit flexible entre toute grille d'échappement et ventilateur. Lors de l'utilisation de systèmes de conduit de type flexible, le conduit devrait être tiré aussi serré et droit que possible. Le cas contraire pourrait entraîner une baisse dramatique de rendement du système. Le conduit flexible devrait être rattaché au ventilateur à l'aide de serre-joints ou de ruban à conduits. Toutes les connexions devraient être aussi étanches que possible afin de maximiser le rendement du système.

- Raccordez une extrémité du conduit (non inclus) au collet / clapet au niveau de la pièce et l'autre extrémité à l'embranchement en "Y". Fixez les deux extrémités en place en utilisant du ruban ou un serre-joint afin de créer un joint aussi étanche que possible. Répétez cette étape pour le châssis de la grille de l'autre pièce (**Figure 4**).



**REMARQUE :** Les unités qui incluent un seul collet n'ont pas besoin d'embranchement en "Y". Suivez les mêmes directives qu'à l'étape 1, sauf que vous raccordez l'extrémité du conduit directement au ventilateur.

- Raccordez une extrémité du conduit à la partie supérieure de l'embranchement en "Y" et l'autre extrémité à la prise d'entrée du ventilateur (**Figure 4**).
- Raccordez une extrémité du conduit à l'évacuation du ventilateur et l'autre extrémité à un capuchon de mur ou de plafond (**Figure 4**). Toujours canaliser le ventilateur vers l'extérieur par le biais d'un capuchon de mur ou de plafond.

**REMARQUE :** Lorsqu'un conduit isolé flexible est utilisé, il est recommandé de fixer l'âme de vinyle interne du trou d'entrée et de sortie à l'aide d'une vis de serrage ou de ruban adhésif et que le pare-vapeur entourant le revêtement isolant soit fixé à l'aide de ruban adhésif au châssis du ventilateur.

**REMARQUE :** Lorsqu'il est nécessaire de joindre un conduit flexible à l'ensemble collet / clapet et qu'un coude immédiat s'avère nécessaire, assurez-vous qu'il s'agisse d'un coude "flexible" de sorte à assurer le bon fonctionnement des lames du clapet.

## SECTION 5

### Équilibrage du système

Pour des systèmes avec plus d'un orifice d'entrée, il peut être nécessaire d'équilibrer le flux d'air en fonction de l'emplacement des orifices d'entrée. Le système peut être équilibré au niveau de la chambre à l'aide des amortisseurs réglables situés à l'intérieur du boîtier d'entrée. Pour régler l'amortisseur :

1. Localisez l'amortisseur à l'intérieur du boîtier d'entrée et faites-le glisser pour couvrir ou découvrir autant de l'ouverture que nécessaire à l'équilibre du système (**Figure 5**).

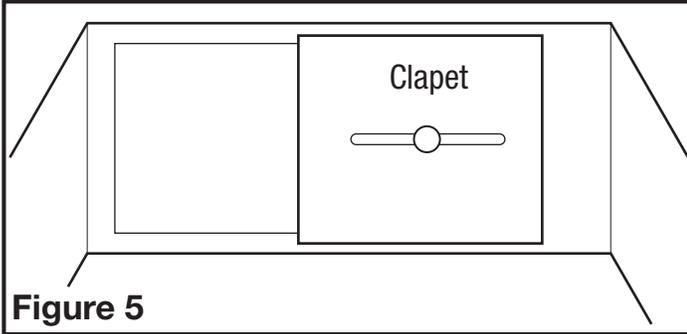


Figure 5

## SECTION 6

### Câblage du ventilateur

**ATTENTION :** VOUS ASSURER QUE L'ALIMENTATION EST COUPÉE AU PANNEAU DE SERVICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

**ATTENTION :** TOUTES LES CONNEXIONS DOIVENT ÊTRE FAITES EN CONFORMITÉ AVEC LES CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX OU NATIONAUX. SI VOUS N'ÊTES PAS FAMILIER AVEC LES MÉTHODES D'INSTALLATION DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE, RECOURREZ AUX SERVICES D'UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

1. Retirez les vis de la plaque du couvercle de la boîte de raccordement située sur le côté du moteur (**Figure 6**).

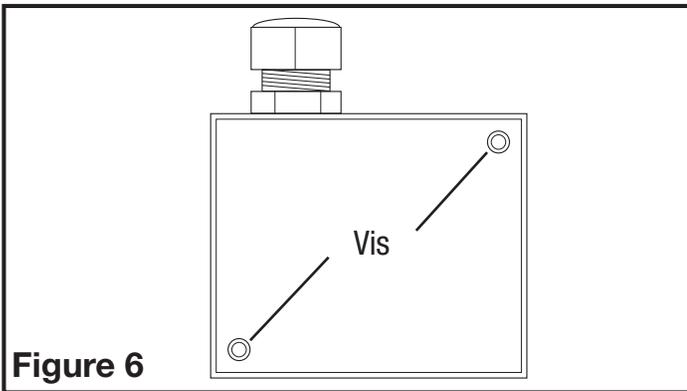


Figure 6

2. Passez les câbles partir d'un interrupteur mural approuvé et de capacité appropriée. Un neutre (blanc) un chaud (fil noir connecté au commutateur) et un de terre (fil vert ou nu). Desserrez la barre anti-traction et passez les fils à travers l'écrou d'accès de fil et l'anti-traction, en veillant à laisser suffisamment de fil pour faire tous les raccordements électriques (**Figure 7**).
3. Insérez le fil blanc de la maison dans le bornier avec le fil blanc et serrez à l'aide d'un petit tournevis régulier. Insérez le fil noir de l'interrupteur mural dans le bornier avec le fil noir et serrez à l'aide d'un petit tournevis régulier. Insérez le fil vert (ou nu) de terre de la maison dans le bornier avec le fil vert et serrez à l'aide d'un petit tournevis régulier (**Figure 7**).
4. Serrez les vis qui retiennent la barre anti-traction en place. Serrez également l'écrou d'accès de fil. Ceci créera un joint d'étanchéité (**Figure 7**).

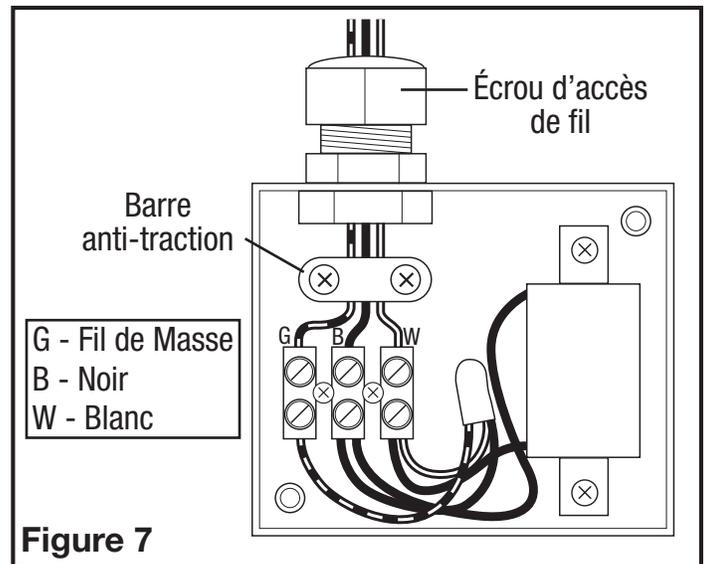


Figure 7

5. Assurez-vous que toutes les connexions sont solidement attachées au bornier. Remplacez le couvercle du compartiment de câblage et réinstallez les deux vis retirées à l'étape 1.

## SECTION 7

### Complétion de l'installation

1. Il est recommandé d'utiliser un scellant approprié pour le contact avec les matériaux de construction actuels et pour les besoins de la température de l'installation, afin d'empêcher les fuites d'air à partir des espaces non conditionnés. S'il y a des grands écarts entre le boîtier de l'appareil et le plafond, du matériel supplémentaire (tige de support, matériel de plafond) peut être nécessaire.
2. Install the grill into the inlets by squeezing the two ends of the springs together and installing them up into the slots of the fan. Push the grill up into position (**Figure 8**).

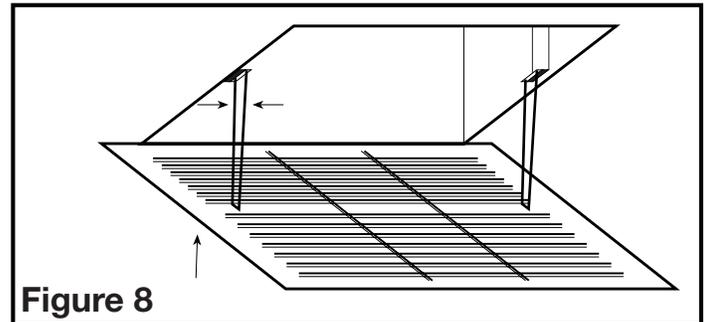


Figure 8

3. Rétablissez le courant et testez votre installation.

## SECTION 8

### Utilisation et entretien

**ATTENTION :** ASSUREZ-VOUS QUE LE COURANT EST COUPÉ A PARTIR DU PANNEAU ELECTRIQUE AVANT DE PROCEDER A L'ENTRETIEN DE L'UNITE.

1. **Nettoyage de la grille :** Retirez la grille et nettoyez-là à l'aide d'un détergent doux, comme du savon à vaisselle, et séchez-là ensuite avec un chiffon doux. NE JAMAIS UTILISER DE TAMPONS ABRASIFS OU DE POUDRES A RECURER. Asséchez la grille complètement avant de la réinstaller. Reportez-vous aux instructions à l'étape 2 de la **Section 7** pour réinstaller la grille.
2. Les roulements du ventilateur sont scellés et munis d'un matériel lubrifiant interne, aucune lubrification additionnelle n'est requise.

## Guide de dépannage

Trouble	Cause Possible	Solution Suggérée
1. Le ventilateur ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur est à la position en marche.	1a. Un fusible peut être grillé ou un disjoncteur peut être déclenché. 1b. Le câblage n'est pas raccordé correctement. 1c. Le moteur est terminée	1a. Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur. 1b. Couper l'alimentation de l'unité. Vérifier que tous les fils sont raccordés. 1c. Remplacez le moteur
2. Le ventilateur fonctionne, mais l'air circule plus lentement que la normale.	2a. Obstruction dans les conduits d'évacuation.  2b. Le réglage de la commande de vitesse n'est pas assez élevé. 2c. Câblage incorrect.	2a. Vérifier pour toute obstruction dans les conduits. Les plus courantes sont des nids d'oiseau dans le chapeau de toit ou mural là où le ventilateur s'évacue s'évacue vers l'extérieur. 2b. Si une commande de vitesse est utilisée, confirmez le réglage. 2c. Coupez l'alimentation de l'unité. Assurez-vous que tous les fils sont branchés correctement.
3. Le ventilateur fonctionne de manière plus bruyante que la normale.	3a. Le moteur est lâche.  3b. Les vis pour l'installation du ventilateur sont trop serrées.  3c. Ventilateur endommagé au cours de l'expédition.	3a. Couper l'alimentation à l'unité. Retirer la grille et vérifier que toutes les vis sont complètement serrées. Remettre l'alimentation sur l'unité. 3b. Coupez l'alimentation de l'unité. Desserrez les vis des passe-câbles en caoutchouc. 3c. Communiquez avec le vendeur pour un remplacement.

## GARANTIE LIMITÉE

**QUE COUVRE CETTE GARANTIE :** Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication ou de matière.

**COMBIEN DE TEMPS CETTE GARANTIE DURE :** Cette garantie se rapporte seulement à l'acheteur original du produit et dure pendant cinq (5) années de la date de l'achat original ou jusqu'à ce que l'acheteur original du produit vend ou transfère le produit, celui qui se produit en premier.

**QUE FERA AIR KING :** Au cours de la période de garantie, Air King, à son choix, réparera ou remplacera n'importe quelle partie ou pièces qui s'avèrent défectueuses ou remplacera le produit entier par le même modèle ou un modèle comparable.

**CE QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :** Cette garantie ne s'applique pas si le produit était endommagé ou arrête de fonctionner en raison d'un accident, d'une mauvaise manipulation ou opération, de dommages d'expédition, d'abus, de mauvaise utilisation, de réparation faite ou tentées non autorisées. Cette garantie ne couvre pas les coûts d'expédition pour le retour des produits à Air King pour la réparation ou le remplacement. Air King payera les frais d'expédition de retour de Air King après les réparations ou le remplacement de garantie.

**TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES (COMPRENANT, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE), DURENT UN AN DE LA DATE DE L'ACHAT ORIGINAL OU JUSQU'À CE QUE L'ACHETEUR ORIGINAL DU PRODUIT VEND OU TRANSFÈRE LE PRODUIT, CELUI QUI SE PRODUIT EN PREMIER ET DANS AUCUN CAS AIR KING N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EXPRESSE OU TACITE POUR (I) DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS DE N'IMPORTE QUELLE CAUSE, OU (II) LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DE TOUS FUSIBLES, DISJONCTEURS OU RÉCEPTACLES DE MAISON. MALGRÉ N'IMPORTE QUOI À L'EFFET CONTRAIRE, DANS AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ D'AIR KING, SOUS UNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET UNE TELLE RESPONSABILITÉ SE TERMINERA AVEC L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.**

Certains états et provinces ne permettent pas les limitations de la période de garantie, ou l'exclusion ou la restriction des dommages accidentels ou indirects, et, par conséquent, les présentes restrictions ne peuvent pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier selon la province. La preuve d'achat est exigée avant qu'une réclamation de garantie ne soit acceptée.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE :

**Sans frais (800) 465-7300**

Notre équipe de service à la clientèle est disponible pour vous aider avec des questions sur le produit, les adresses des centres de service, et les pièces de rechange. Vous pouvez la rejoindre, du lundi au vendredi, de 8h:00 à 16h:00 HNE. Veuillez avoir le numéro du modèle disponible, ainsi que le genre et le style (qui se trouvent sur l'étiquette à l'intérieur de votre produit). Veuillez ne pas renvoyer le produit à l'endroit de l'achat.

[www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

**IL SE PEUT QUE LES PIÈCES POUR LES PRODUITS DISCONTINUÉS, OBSOLÈTES ET AUTRES PRODUITS NE SOIENT PAS DISPONIBLES. POUR DES RAISONS DE SÛRETÉ, BEAUCOUP DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ET LA PLUPART DES COMPOSANTS DES CHAUFFAGES NE SONT PAS À LA DISPOSITION DES CONSOMMATEURS POUR L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT.**